



National Standards Authority of Ireland

IRISH STANDARD

I.S. EN 60694:1999

ICS 29.130.10

**COMMON SPECIFICATIONS FOR  
HIGH-VOLTAGE SWITCHGEAR AND  
CONTROLGEAR STANDARDS  
(IEC 694:1996)**

National Standards  
Authority of Ireland  
Dublin 9  
Ireland

Tel: (01) 807 3800  
Tel: (01) 807 3838

*This Irish Standard was  
published under the  
authority of the National  
Standards Authority of  
Ireland  
and comes into effect on  
February 26, 1999*

**NO COPYING WITHOUT NSAI  
PERMISSION EXCEPT AS  
PERMITTED BY COPYRIGHT  
LAW**

© NSAI 1999

**Price Code AB**

Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 60694**

August 1996

ICS 29.120.60

Supersedes HD 448 S4:1996

Descriptors: Common specifications, switchgear and controlgear, high voltage, electromagnetic compatibility

English version

**Common specifications for high-voltage switchgear  
and controlgear standards  
(IEC 694:1996)**

Spécifications communes aux normes  
de l'appareillage à haute tension  
(CEI 694:1996)

Gemeinsame Bestimmungen für  
Hochspannungsschaltgeräte  
(IEC 694:1996)

This European Standard was approved by CENELEC on 1996-07-02. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

### Foreword

The text of document 17A/458/FDIS, future edition 2 of IEC 694, prepared by SC 17A, High-voltage switchgear and controlgear, and SC 17C, High-voltage enclosed switchgear and controlgear, of IEC TC 17, Switchgear and controlgear, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60694 on 1996-07-02.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented  
at national level by publication of an identical  
national standard or by endorsement (dop) 1997-04-01
- latest date by which the national standards conflicting  
with the EN have to be withdrawn (dow) 1997-04-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.

Annexes designated "informative" are given for information only.

In this standard, annexes A, B, C and ZA are normative and annexes D to G are informative.

Annex ZA has been added by CENELEC.

---

### Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 694:1996 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for annex G, Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

- |              |  |
|--------------|--|
| IEC 99-4     | NOTE: Harmonized as EN 60099-4:1993 (not modified).                            |
| IEC 129      | NOTE: Harmonized as EN 60129:1994 (not modified).                              |
| IEC 233      | NOTE: Harmonized as HD 329 S1:1977 (not modified).                             |
| IEC 273      | NOTE: Harmonized as HD 578 S1:1992 (not modified).                             |
| IEC 721-2-2  | NOTE: Harmonized as HD 478.2.2 S1:1990 (not modified).                         |
| IEC 721-2-4  | NOTE: Harmonized, together with A1:1988, as HD 478.2.4 S1:1989 (not modified). |
| IEC 721-3-3  | NOTE: Harmonized as EN 60721-3-3:1995 (not modified).                          |
| IEC 721-3-4  | NOTE: Harmonized as EN 60721-3-4:1995 (not modified).                          |
| IEC 1000-4-1 | NOTE: Harmonized as EN 61000-4-1:1994 (not modified).                          |
| ISO 9001     | NOTE: Harmonized as EN ISO 9001:1994 (not modified).                           |
| ISO 9002     | NOTE: Harmonized as EN ISO 9002:1994 (not modified).                           |
-

**Annex ZA (normative)****Normative references to international publications  
with their corresponding European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE: When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 38 (mod)	1983	IEC Standard voltages <sup>1)</sup>	HD 472 S1	1989
IEC 50(151)	1978	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) Chapter 151: Electrical and magnetic devices	-	-
IEC 50(191)	1990	Chapter 191: Dependability and quality of service	-	-
IEC 50(441)	1984	Chapter 441: Switchgear, controlgear and fuses	-	-
IEC 50(604)	1987	Chapter 604: Generation, transmission and distribution of electricity - Operation	-	-
IEC 50(826)	1982	Chapter 826: Electrical installations of buildings	HD 384.2 S1	1986
IEC 56 (mod)	1987	High-voltage alternating-current circuit-breakers	HD 348 S6 <sup>2)</sup>	1995
IEC 59	1938	IEC standard current ratings	-	-
IEC 60-1	1989	High-voltage test techniques Part 1: General definitions and test requirements	HD 588.1 S1	1991
IEC 68-2-17	1994	Environmental testing Part 2: Tests - Test Q: Sealing	EN 60068-2-17	1994
IEC 68-2-63	1991	Part 2: Test methods - Test Eg: Impact, spring hammer	EN 60068-2-63	1994

1) The title of HD 472 S1 is: Nominal voltages for low voltage public electricity supply systems.

2) HD 348 S6 includes A1:1992 + A2:1995 to IEC 56.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 71-1	1993	Insulation co-ordination Part 1: Definitions, principles and rules	EN 60071-1	1995
IEC 71-2	<sup>3)</sup>	Part 2: Application guide	-	-
IEC 73	1991	Coding of indicating devices and actuators by colours and supplementary means	EN 60073 + corr. April	1993 1993
IEC 85	1984	Thermal evaluation and classification of electrical insulation	HD 566 S1	1990
IEC 255-5	1977	Electrical relays Part 5: Insulation tests for electrical relays	-	-
IEC 270	1981	Partial discharge measurements	-	-
IEC 296	1982	Specification for unused mineral insulating oils for transformers and switchgear	-	-
IEC 376	1971	Specification and acceptance of new sulphur hexafluoride	-	-
IEC 417	1973	Graphical symbols for use on equipment - Index, survey and compilation of the single sheets	HD 243 S12 <sup>4)</sup>	1995
IEC 480	1974	Guide to the checking of sulphur hexafluoride (SF <sub>6</sub> ) taken from electrical equipment	-	-
IEC 507	1991	Artificial pollution tests on high-voltage insulators to be used on a.c. systems	EN 60507	1993
IEC 529	1989	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529 + corr. May	1991 1993
IEC 617	series	Graphical symbols for diagrams	EN 60617	series
IEC 721	series	Classification of environmental conditions	HD 478 EN 60721	series series
IEC 815	1986	Guide for the selection of insulators in respect of polluted conditions	-	-
IEC 816	1984	Guide on methods of measurement of short duration transients on low voltage power and signal lines	-	-

---

3) At present under IEC-CENELEC parallel vote (28/115/FDIS).

4) HD 243 S12 includes supplements A:1974 to M:1994 to IEC 417.

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

- 
- [Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore](#)
  - [Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation](#)
-